

داستان آیوان

گردآوری: جوزف جیکابز

ترجمه: حسین مردانلو

www.ketab.ir

سرنوشت

حکیم، جوزف، ۱۸۵۲ - ۱۹۱۶م.

Jacobs, Joseph

مثنوی و مثنوی‌ها

داستان آیوان کوزاوی جوزف، حکیم - مترجم: حسن مردانلو مقدم.

مجموعه آثار

تیراژ: انتشارات عمیق، ۱۳۹۳

مجموعه آثار

۱۰۰ ص

شابک

978-600-7721-04-9

واحد: فرهنگ و ادبیات

فهرست

موضوع

کتاب: داستان ترجمه بخشی از کتاب Celtic Fairy Tales

موضوع

داستان‌های کودکان (ایرلند)

موضوع

افسانه‌ها و قصه‌های ایرلندی

سبک: آفرود

سر: نویسنده: حسین، ۱۳۷۱ - مترجم

زبان: انگلیسی

PZ۷۱۲۳۳ ۱۳۹۳

زبان: فارسی

[۲] ۸۴۳/۱۲

شماره: گسترش ملی

۳۷۴-۶۸۵



داستان آیوان

نویسنده: جوزف جیکابز

مترجم: حسن مردانلو

گروه ویراستاری: عباد شعبانیان، حمیدرضا ذوالفقاری،

طراح: نگار رنده‌دل

صفحه‌آرا: حسین مقدم

چاپ اول: ۱۳۹۴

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹-۰۴-۷۷۲۱-۶۰۰-۹۷۸

قیمت: ۲۰۰۰۰ ریال

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، کوچه الوندی، پلاک ۱۶، واحد ۴

تلفن: ۶۶۴۸۰۲۶۳ ۶۶۴۸۴۳۹۱

مقدمه

افسانه همزاد انسان و زبان و تاریخ است. افسانه نه داستانی برای گذران وقت، که نشانگر نحوه تفکر و مواجهه‌ی انسان کهن با جهان هستی و پاسخگویی او به پرسش‌های جاویدان زندگی مانند مرگ و رنج و سعادت و غیره است.

جوزف جیکابز، مورخ، منتقد ادبی، پژوهشگر فرهنگ عامیانه که گردآوری افسانه‌ها و داستان‌های عامیانه‌ی انگلیسی دلیل عمده‌ی شهرت اوست، سال ۱۸۵۴ در استرالیا متولد شد و ۱۹۱۶ در آمریکا درگذشت. این افسانه به همراه چند افسانه‌ی دیگر که متعاقباً منتشر خواهد شد برگرفته از آثار ایشان است.

در این مجموعه با انتشار افسانه‌های اقوام گوناگون، قصد داریم به معرفی این گونه‌ی ادبی محجور پردازیم. در پایان امیدواریم این دفترهای کوچک، لذت و هیجان و تخیل را برای خواننده‌ی فارسی‌زبان آرمغان بیاورد.